FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

PORTUGUESE
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
November 2010

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

PORTUGUESE
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
November 2010

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

PORTUGUESE
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
November 2010

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

PORTUGUESE
CORDON & SEARCH/RAID

Language Survival Guide
November 2010

1. Common Command Phrases
2. Entry Control Points
3. Situation: Medical Attention
4. Situation: Reporting a Crime
5. Situation: Looking For a Job/Vendor
6. Vehicle Checkpoints
7. Situation: Getting Information
8. Cordon and Search/Raid
9. Greetings and Possible Answers

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
/a/	as in	n/a/oo	or	m/a/oos
/e/	as in	t/e/	or	b/e/
/ee/	as in	s/ee/	or	s/ee/too
/o/	as in	k/o/	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	pehsh	or	aateh
ly	as in	baataaly/a/oo		

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
/a/	as in	n/a/oo	or	m/a/oos
/e/	as in	t/e/	or	b/e/
/ee/	as in	s/ee/	or	s/ee/too
/o/	as in	k/o/	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	pehsh	or	aateh
ly	as in	baataaly/a/oo		

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
/a/	as in	n/a/oo	or	m/a/oos
/e/	as in	t/e/	or	b/e/
/ee/	as in	s/ee/	or	s/ee/too
/o/	as in	k/o/	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	pehsh	or	aateh
ly	as in	baataaly/a/oo		

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
/a/	as in	n/a/oo	or	m/a/oos
/e/	as in	t/e/	or	b/e/
/ee/	as in	s/ee/	or	s/ee/too
/o/	as in	k/o/	or	/o/jee
/oo/	as in	/oo/	or	aalg/oo/ma
eh	as in	pehsh	or	aateh
ly	as in	baataaly/a/oo		

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ny	as in	tehnyoo	or	aak/o/paanyaaloosh
R	as in	kaaRo	or	foRsaa
r	as in	aatrash	or	paaree
zh	as in	l/o/zhee	or	seyzha

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ny	as in	tehnyoo	or	aak/o/paanyaaloosh
R	as in	kaaRo	or	foRsaa
r	as in	aatrash	or	paaree
zh	as in	l/o/zhee	or	seyzha

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ny	as in	tehnyoo	or	aak/o/paanyaaloosh
R	as in	kaaRo	or	foRsaa
r	as in	aatrash	or	paaree
zh	as in	l/o/zhee	or	seyzha

PRONUNCIATION GUIDE FOR PORTUGUESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
ny	as in	tehnyoo	or	aak/o/paanyaaloosh
R	as in	kaaRo	or	foRsaa
r	as in	aatrash	or	paaree
zh	as in	l/o/zhee	or	seyzha

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Portuguese**
1-1	Stop!*	paaree!	Pare!
1-2	Hands behind your head!	m/a/oos aatrash daa kaabeysaa!	Mãos atrás da cabeça!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	n/a/oo se mova o oas soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Não se mova ou os soldados vão matá-lo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	/oo/ soldaadoo vaa-y see aaproseemaaR jee vosey ee vaa-y Reyveeshtaa-loo	Um soldado vai se aproximar de você e vai revistá-lo.

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Portuguese**
1-1	Stop!*	paaree!	Pare!
1-2	Hands behind your head!	m/a/oos aatrash daa kaabeysaa!	Mãos atrás da cabeça!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	n/a/oo se mova o oas soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Não se mova ou os soldados vão matá-lo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	/oo/ soldaadoo vaa-y see aaproseemaaR jee vosey ee vaa-y Reyveeshtaa-loo	Um soldado vai se aproximar de você e vai revistá-lo.

1

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Portuguese**
1-1	Stop!*	paaree!	Pare!
1-2	Hands behind your head!	m/a/oos aatrash daa kaabeysaa!	Mãos atrás da cabeça!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	n/a/oo se mova o oas soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Não se mova ou os soldados vão matá-lo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	/oo/ soldaadoo vaa-y see aaproseemaaR jee vosey ee vaa-y Reyveeshtaa-loo	Um soldado vai se aproximar de você e vai revistá-lo.

1

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Portuguese**
1-1	Stop!*	paaree!	Pare!
1-2	Hands behind your head!	m/a/oos aatrash daa kaabeysaa!	Mãos atrás da cabeça!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	n/a/oo se mova o oas soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Não se mova ou os soldados vão matá-lo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	/oo/ soldaadoo vaa-y see aaproseemaaR jee vosey ee vaa-y Reyveeshtaa-loo	Um soldado vai se aproximar de você e vai revistá-lo.

1

PART 1: COMMON COMMAND PHRASES (* denotes a very aggressive tone)			
	English	**Transliteration**	**Portuguese**
1-1	Stop!*	paaree!	Pare!
1-2	Hands behind your head!	m/a/oos aatrash daa kaabeysaa!	Mãos atrás da cabeça!
1-3	Do not move or the soldiers will kill you.*	n/a/oo se mova o oas soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Não se mova ou os soldados vão matá-lo.
1-4	A soldier will come to you and search you.	/oo/ soldaadoo vaa-y see aaproseemaaR jee vosey ee vaa-y Reyveeshtaa-loo	Um soldado vai se aproximar de você e vai revistá-lo.

1

1-5	Do not move unless told to do so.	n/a/oo see movaa aa meynoosh kee seyzha / ee/shtroo-eedoo	Não se mova a menos que seja instruído.
1-6	Stay away from the vehicle.	m/a/teynyaa-see l/o/zhee doo vey-eekooloo	Mantenha-se longe do veículo.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, aos soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Se você se aproximar mais, os soldados vão matá-lo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	see vosey see aaproseemaaR maa-ysh, vosey seyraa preyzoo	Se você se aproximar mais, você será preso.

1-5	Do not move unless told to do so.	n/a/oo see movaa aa meynoosh kee seyzha / ee/shtroo-eedoo	Não se mova a menos que seja instruído.
1-6	Stay away from the vehicle.	m/a/teynyaa-see l/o/zhee doo vey-eekooloo	Mantenha-se longe do veículo.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, aos soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Se você se aproximar mais, os soldados vão matá-lo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	see vosey see aaproseemaaR maa-ysh, vosey seyraa preyzoo	Se você se aproximar mais, você será preso.

1-5	Do not move unless told to do so.	n/a/oo see movaa aa meynoosh kee seyzha / ee/shtroo-eedoo	Não se mova a menos que seja instruído.
1-6	Stay away from the vehicle.	m/a/teynyaa-see l/o/zhee doo vey-eekooloo	Mantenha-se longe do veículo.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, aos soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Se você se aproximar mais, os soldados vão matá-lo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	see vosey see aaproseemaaR maa-ysh, vosey seyraa preyzoo	Se você se aproximar mais, você será preso.

1-5	Do not move unless told to do so.	n/a/oo see movaa aa meynoosh kee seyzha / ee/shtroo-eedoo	Não se mova a menos que seja instruído.
1-6	Stay away from the vehicle.	m/a/teynyaa-see l/o/zhee doo vey-eekooloo	Mantenha-se longe do veículo.
1-7	If you advance further, the soldiers will kill you.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, aos soldaadoosh v/a/oo maataa-loo	Se você se aproximar mais, os soldados vão matá-lo.
1-8	If you advance further, you will be apprehended.	see vosey see aaproseemaaR maa-ysh, vosey seyraa preyzoo	Se você se aproximar mais, você será preso.

1-9	Stay away from the soldiers.	feekee l/o/zhee doos soldaadoosh	Fique longe dos soldados.
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, nawsh oozaareemoosh foRsaa moRtowl	Se você se aproximar mais, nós usaremos força mortal.
1-11	The soldiers are here to help you.	os soldaadoosh eysht/a/oo aakee paara aazhoodaa-loo	Os soldados estão aqui para ajudá-lo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	nawsh n/a/oo vaamoosh maashookaaR n/ee/g/e/ kee n/a/oo seyzhaa aameyaasaa paara nawsh	Nós não vamos machucar ninguém que não seja ameaça para nós.

1-9	Stay away from the soldiers.	feekee l/o/zhee doos soldaadoosh	Fique longe dos soldados.
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, nawsh oozaareemoosh foRsaa moRtowl	Se você se aproximar mais, nós usaremos força mortal.
1-11	The soldiers are here to help you.	os soldaadoosh eysht/a/oo aakee paara aazhoodaa-loo	Os soldados estão aqui para ajudá-lo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	nawsh n/a/oo vaamoosh maashookaaR n/ee/g/e/ kee n/a/oo seyzhaa aameyaasaa paara nawsh	Nós não vamos machucar ninguém que não seja ameaça para nós.

1

1-9	Stay away from the soldiers.	feekee l/o/zhee doos soldaadoosh	Fique longe dos soldados.
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, nawsh oozaareemoosh foRsaa moRtowl	Se você se aproximar mais, nós usaremos força mortal.
1-11	The soldiers are here to help you.	os soldaadoosh eysht/a/oo aakee paara aazhoodaa-loo	Os soldados estão aqui para ajudá-lo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	nawsh n/a/oo vaamoosh maashookaaR n/ee/g/e/ kee n/a/oo seyzhaa aameyaasaa paara nawsh	Nós não vamos machucar ninguém que não seja ameaça para nós.

1

1-9	Stay away from the soldiers.	feekee l/o/zhee doos soldaadoosh	Fique longe dos soldados.
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, nawsh oozaareemoosh foRsaa moRtowl	Se você se aproximar mais, nós usaremos força mortal.
1-11	The soldiers are here to help you.	os soldaadoosh eysht/a/oo aakee paara aazhoodaa-loo	Os soldados estão aqui para ajudá-lo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	nawsh n/a/oo vaamoosh maashookaaR n/ee/g/e/ kee n/a/oo seyzhaa aameyaasaa paara nawsh	Nós não vamos machucar ninguém que não seja ameaça para nós.

1

1-9	Stay away from the soldiers.	feekee l/o/zhee doos soldaadoosh	Fique longe dos soldados.
1-10	If you advance any closer, we will be forced to use deadly force.	see vosey see aaproseemaaR maa-ys, nawsh oozaareemoosh foRsaa moRtowl	Se você se aproximar mais, nós usaremos força mortal.
1-11	The soldiers are here to help you.	os soldaadoosh eysht/a/oo aakee paara aazhoodaa-loo	Os soldados estão aqui para ajudá-lo.
1-12	We will not harm anyone that is not a threat to us.	nawsh n/a/oo vaamoosh maashookaaR n/ee/g/e/ kee n/a/oo seyzhaa aameyaasaa paara nawsh	Nós não vamos machucar ninguém que não seja ameaça para nós.

1

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	os soldaadoosh v/a/oo maataaR kwaalkehR /oo/ kee seyjaa aameyaasaa paara nawsh	Os soldados vão matar qualquer um que seja ameaça para nós.

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	os soldaadoosh v/a/oo maataaR kwaalkehR /oo/ kee seyjaa aameyaasaa paara nawsh	Os soldados vão matar qualquer um que seja ameaça para nós.

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	os soldaadoosh v/a/oo maataaR kwaalkehR /oo/ kee seyjaa aameyaasaa paara nawsh	Os soldados vão matar qualquer um que seja ameaça para nós.

1-13	Soldiers will kill anyone who is a threat to us.	os soldaadoosh v/a/oo maataaR kwaalkehR /oo/ kee seyjaa aameyaasaa paara nawsh	Os soldados vão matar qualquer um que seja ameaça para nós.

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	awlaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	awlaa, ey-oo so / oo/ soldaadoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um soldado dos Estados Unidos.
2-3	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
2-4	With whom would you like to meet?	k/o/ k/e/ vosey goshtaareeya jee ser /e/k/o/traaR?	Com quem você gostaria de se encontrar?

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	awlaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	awlaa, ey-oo so / oo/ soldaadoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um soldado dos Estados Unidos.
2-3	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
2-4	With whom would you like to meet?	k/o/ k/e/ vosey goshtaareeya jee ser /e/k/o/traaR?	Com quem você gostaria de se encontrar?

2

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	awlaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	awlaa, ey-oo so / oo/ soldaadoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um soldado dos Estados Unidos.
2-3	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
2-4	With whom would you like to meet?	k/o/ k/e/ vosey goshtaareeya jee ser /e/k/o/traaR?	Com quem você gostaria de se encontrar?

2

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	awlaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	awlaa, ey-oo so / oo/ soldaadoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um soldado dos Estados Unidos.
2-3	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
2-4	With whom would you like to meet?	k/o/ k/e/ vosey goshtaareeya jee ser /e/k/o/traaR?	Com quem você gostaria de se encontrar?

2

PART 2: ENTRY CONTROL POINTS			
2-1	Hello, I am a United States Marine.	awlaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
2-2	Hello, I am a United States Soldier.	awlaa, ey-oo so / oo/ soldaadoo doos eyshtaadoosh ooneedoosh	Olá, eu sou um soldado dos Estados Unidos.
2-3	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
2-4	With whom would you like to meet?	k/o/ k/e/ vosey goshtaareeya jee ser /e/k/o/traaR?	Com quem você gostaria de se encontrar?

2

2-5	Do you have an appointment?	vosey t/e/ hawraa maaRkaada?	Você tem hora marcada?
2-6	What time is your appointment?	kee hawraash eh aa soowa /e/treyveeshta?	Que horas é a sua entrevista?
2-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR moshtree noosh sey-oos deydoosh	Por favor mostre nos seus dedos.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too veyreefeykoo see eylee eyshtaa aakee	Por favor aguarde enquanto verifico se ele está aqui.

2-5	Do you have an appointment?	vosey t/e/ hawraa maaRkaada?	Você tem hora marcada?
2-6	What time is your appointment?	kee hawraash eh aa soowa /e/treyveeshta?	Que horas é a sua entrevista?
2-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR moshtree noosh sey-oos deydoosh	Por favor mostre nos seus dedos.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too veyreefeykoo see eylee eyshtaa aakee	Por favor aguarde enquanto verifico se ele está aqui.

2-5	Do you have an appointment?	vosey t/e/ hawraa maaRkaada?	Você tem hora marcada?
2-6	What time is your appointment?	kee hawraash eh aa soowa /e/treyveeshta?	Que horas é a sua entrevista?
2-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR moshtree noosh sey-oos deydoosh	Por favor mostre nos seus dedos.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too veyreefeykoo see eylee eyshtaa aakee	Por favor aguarde enquanto verifico se ele está aqui.

2-5	Do you have an appointment?	vosey t/e/ hawraa maaRkaada?	Você tem hora marcada?
2-6	What time is your appointment?	kee hawraash eh aa soowa /e/treyveeshta?	Que horas é a sua entrevista?
2-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR moshtree noosh sey-oos deydoosh	Por favor mostre nos seus dedos.
2-8	Please wait while I check if he is in the compound.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too veyreefeykoo see eylee eyshtaa aakee	Por favor aguarde enquanto verifico se ele está aqui.

2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/ oo aa Reyspeytoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ traa aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/ too ey-oo k/o/taatoo oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor aguarde enquanto eu contato os fuzileiros investigadores.
2-11	Please check again in a week.	poR faavoR vowlchee /e/ /oo/ma seymaana	Por favor volte em uma semana.

2

2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/ oo aa Reyspeytoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ traa aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/ too ey-oo k/o/taatoo oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor aguarde enquanto eu contato os fuzileiros investigadores.
2-11	Please check again in a week.	poR faavoR vowlchee /e/ /oo/ma seymaana	Por favor volte em uma semana.

2

2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/ oo aa Reyspeytoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ traa aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/ too ey-oo k/o/taatoo oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor aguarde enquanto eu contato os fuzileiros investigadores.
2-11	Please check again in a week.	poR faavoR vowlchee /e/ /oo/ma seymaana	Por favor volte em uma semana.

2

2-9	Do you have information concerning anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ ma /ee/foRmaas/a/ oo aa Reyspeytoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ traa aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
2-10	Please wait while I contact Marine investigators.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/ too ey-oo k/o/taatoo oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor aguarde enquanto eu contato os fuzileiros investigadores.
2-11	Please check again in a week.	poR faavoR vowlchee /e/ /oo/ma seymaana	Por favor volte em uma semana.

2

2-12	Before entering the compound, I have to search you.	/a/cheesh jee /e/traaR naas /ee/shtaalaas/o/ eesh, ey-oo teynyoo kee Reyveeshtaaloo	Antes de entrar nas instalações, eu tenho que revistá-lo.
2-13	Please proceed to the search area.	poR faavoR proseegaa aateh aa aareeya jee Reyveeshtaa	Por favor prossiga até a área de revista.
2-14	I can only search one person at a time.	ey-oo saw posoo ReyveeshtaaR /oo/ma peysowaa jee kaadaa veyzh	Eu só posso revistar uma pessoa de cada vez.
2-15	Please show me your identification.	poR faavoR mawshtree aa soowa eed/e/ chfeekaas/a/oo	Por favor mostre a sua identificação.

2-12	Before entering the compound, I have to search you.	/a/cheesh jee /e/traaR naas /ee/shtaalaas/o/ eesh, ey-oo teynyoo kee Reyveeshtaaloo	Antes de entrar nas instalações, eu tenho que revistá-lo.
2-13	Please proceed to the search area.	poR faavoR proseegaa aateh aa aareeya jee Reyveeshtaa	Por favor prossiga até a área de revista.
2-14	I can only search one person at a time.	ey-oo saw posoo ReyveeshtaaR /oo/ma peysowaa jee kaadaa veyzh	Eu só posso revistar uma pessoa de cada vez.
2-15	Please show me your identification.	poR faavoR mawshtree aa soowa eed/e/ chfeekaas/a/oo	Por favor mostre a sua identificação.

2-12	Before entering the compound, I have to search you.	/a/cheesh jee /e/traaR naas /ee/shtaalaas/o/ eesh, ey-oo teynyoo kee Reyveeshtaaloo	Antes de entrar nas instalações, eu tenho que revistá-lo.
2-13	Please proceed to the search area.	poR faavoR proseegaa aateh aa aareeya jee Reyveeshtaa	Por favor prossiga até a área de revista.
2-14	I can only search one person at a time.	ey-oo saw posoo ReyveeshtaaR /oo/ma peysowaa jee kaadaa veyzh	Eu só posso revistar uma pessoa de cada vez.
2-15	Please show me your identification.	poR faavoR mawshtree aa soowa eed/e/ chfeekaas/a/oo	Por favor mostre a sua identificação.

2-12	Before entering the compound, I have to search you.	/a/cheesh jee /e/traaR naas /ee/shtaalaas/o/ eesh, ey-oo teynyoo kee Reyveeshtaaloo	Antes de entrar nas instalações, eu tenho que revistá-lo.
2-13	Please proceed to the search area.	poR faavoR proseegaa aateh aa aareeya jee Reyveeshtaa	Por favor prossiga até a área de revista.
2-14	I can only search one person at a time.	ey-oo saw posoo ReyveeshtaaR /oo/ma peysowaa jee kaadaa veyzh	Eu só posso revistar uma pessoa de cada vez.
2-15	Please show me your identification.	poR faavoR mawshtree aa soowa eed/e/ chfeekaas/a/oo	Por favor mostre a sua identificação.

2-16	Are you in possession of any weapons?	vosey eyshtaa jee posee jee aalg/oo/ma aaRma?	Você está de posse de alguma arma?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	/e/t/a/oo, ey-oo teynyoo kee gwaaRdaaR soowa aaRma /e/kw/a/too vosey eyshcheevehR d/e/troo daash /ee/ shtaalaas/o/eesh	Então, eu tenho que guardar sua arma enquanto você estiver dentro das instalações.
2-18	I will return it to you when you leave.	ey-oo vo deyvolveylaa kw/a/doo vosey saa-eeR	Eu vou devolvê-la quando você sair.
2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	poR faavoR aafaashchee oos pehsh ee leylv/a/chee aas m/a/ oosh	Por favor afaste os pés e levante as mãos.

2-16	Are you in possession of any weapons?	vosey eyshtaa jee posee jee aalg/oo/ma aaRma?	Você está de posse de alguma arma?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	/e/t/a/oo, ey-oo teynyoo kee gwaaRdaaR soowa aaRma /e/kw/a/too vosey eyshcheevehR d/e/troo daash /ee/ shtaalaas/o/eesh	Então, eu tenho que guardar sua arma enquanto você estiver dentro das instalações.
2-18	I will return it to you when you leave.	ey-oo vo deyvolveylaa kw/a/doo vosey saa-eeR	Eu vou devolvê-la quando você sair.
2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	poR faavoR aafaashchee oos pehsh ee leylv/a/chee aas m/a/ oosh	Por favor afaste os pés e levante as mãos.

2

2-16	Are you in possession of any weapons?	vosey eyshtaa jee posee jee aalg/oo/ma aaRma?	Você está de posse de alguma arma?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	/e/t/a/oo, ey-oo teynyoo kee gwaaRdaaR soowa aaRma /e/kw/a/too vosey eyshcheevehR d/e/troo daash /ee/ shtaalaas/o/eesh	Então, eu tenho que guardar sua arma enquanto você estiver dentro das instalações.
2-18	I will return it to you when you leave.	ey-oo vo deyvolveylaa kw/a/doo vosey saa-eeR	Eu vou devolvê-la quando você sair.
2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	poR faavoR aafaashchee oos pehsh ee leylv/a/chee aas m/a/ oosh	Por favor afaste os pés e levante as mãos.

2

2-16	Are you in possession of any weapons?	vosey eyshtaa jee posee jee aalg/oo/ma aaRma?	Você está de posse de alguma arma?
2-17	If so, I must hold onto your weapon while you are in the compound.	/e/t/a/oo, ey-oo teynyoo kee gwaaRdaaR soowa aaRma /e/kw/a/too vosey eyshcheevehR d/e/troo daash /ee/ shtaalaas/o/eesh	Então, eu tenho que guardar sua arma enquanto você estiver dentro das instalações.
2-18	I will return it to you when you leave.	ey-oo vo deyvolveylaa kw/a/doo vosey saa-eeR	Eu vou devolvê-la quando você sair.
2-19	Please spread your feet shoulder width apart and hold your hands up.	poR faavoR aafaashchee oos pehsh ee leylv/a/chee aas m/a/ oosh	Por favor afaste os pés e levante as mãos.

2

2-20	Thank you for your cooperation.	obreegaadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

2-20	Thank you for your cooperation.	obreegaadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

2-20	Thank you for your cooperation.	obreegaadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

2-20	Thank you for your cooperation.	obreegaadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	vosey preyseeza jee ast/e/s/a/oo mehjeeka?	Você precisa de atenção médica?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh eyshchee n/a/oo eh /oo/ s/e/troo mehjeekoo	Sinto muito, mas este não é um centro médico.
3-3	Please go to a local hospital.	poR faavoR vaa paara / oo/ awshpeetaaoo	Por favor vá para um hospital.

3-4

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	vosey preyseeza jee ast/e/s/a/oo mehjeeka?	Você precisa de atenção médica?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh eyshchee n/a/oo eh /oo/ s/e/troo mehjeekoo	Sinto muito, mas este não é um centro médico.
3-3	Please go to a local hospital.	poR faavoR vaa paara / oo/ awshpeetaaoo	Por favor vá para um hospital.

3-4

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	vosey preyseeza jee ast/e/s/a/oo mehjeeka?	Você precisa de atenção médica?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh eyshchee n/a/oo eh /oo/ s/e/troo mehjeekoo	Sinto muito, mas este não é um centro médico.
3-3	Please go to a local hospital.	poR faavoR vaa paara / oo/ awshpeetaaoo	Por favor vá para um hospital.

3-4

PART 3: SITUATION: MEDICAL ATTENTION			
3-1	Do you need medical attention?	vosey preyseeza jee ast/e/s/a/oo mehjeeka?	Você precisa de atenção médica?
3-2	I'm sorry but this is not a medical facility.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh eyshchee n/a/oo eh /oo/ s/e/troo mehjeekoo	Sinto muito, mas este não é um centro médico.
3-3	Please go to a local hospital.	poR faavoR vaa paara / oo/ awshpeetaaoo	Por favor vá para um hospital.

3-4

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	vosey ehshtaa aakee paara ReylaataaR /oo/ kreemee?	Você está aqui para relatar um crime?
4-2	Were coalition forces involved?	aalg/oo/ma foRsa jee koaaleez/a/oo eyshtaavaa /e/volveeda?	Alguma força de coalizão estava envolvida?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	poR faavoR vaa aa deyleygaaseeya jee poleeseeya paara ReylaataaR kreemeesh lokaa-ysh	Por favor vá a delegacia de polícia para relatar crimes locais.

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	vosey ehshtaa aakee paara ReylaataaR /oo/ kreemee?	Você está aqui para relatar um crime?
4-2	Were coalition forces involved?	aalg/oo/ma foRsa jee koaaleez/a/oo eyshtaavaa /e/volveeda?	Alguma força de coalizão estava envolvida?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	poR faavoR vaa aa deyleygaaseeya jee poleeseeya paara ReylaataaR kreemeesh lokaa-ysh	Por favor vá a delegacia de polícia para relatar crimes locais.

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	vosey ehshtaa aakee paara ReylaataaR /oo/ kreemee?	Você está aqui para relatar um crime?
4-2	Were coalition forces involved?	aalg/oo/ma foRsa jee koaaleez/a/oo eyshtaavaa /e/volveeda?	Alguma força de coalizão estava envolvida?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	poR faavoR vaa aa deyleygaaseeya jee poleeseeya paara ReylaataaR kreemeesh lokaa-ysh	Por favor vá a delegacia de polícia para relatar crimes locais.

PART 4: SITUATION: REPORTING A CRIME			
4-1	Are you here to report a crime?	vosey ehshtaa aakee paara ReylaataaR /oo/ kreemee?	Você está aqui para relatar um crime?
4-2	Were coalition forces involved?	aalg/oo/ma foRsa jee koaaleez/a/oo eyshtaavaa /e/volveeda?	Alguma força de coalizão estava envolvida?
4-3	Please go to the police station to report local crimes.	poR faavoR vaa aa deyleygaaseeya jee poleeseeya paara ReylaataaR kreemeesh lokaa-ysh	Por favor vá a delegacia de polícia para relatar crimes locais.

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	vosey ehshtaa aakee prokoor/a/doo /e/ preygoo?	Você está aqui procurando emprego?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh n/a/oo aa /e/ preygoosh noo mom/e/ too	Sinto muito, mas não há empregos no momento.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	osh soldaadoosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee k/o/praar komeeda	Os soldados não tem permissão de comprar comida.

5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	vosey ehshtaa aakee prokoor/a/doo /e/ preygoo?	Você está aqui procurando emprego?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh n/a/oo aa /e/ preygoosh noo mom/e/ too	Sinto muito, mas não há empregos no momento.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	osh soldaadoosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee k/o/praar komeeda	Os soldados não tem permissão de comprar comida.

5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	vosey ehshtaa aakee prokoor/a/doo /e/ preygoo?	Você está aqui procurando emprego?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh n/a/oo aa /e/ preygoosh noo mom/e/ too	Sinto muito, mas não há empregos no momento.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	osh soldaadoosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee k/o/praar komeeda	Os soldados não tem permissão de comprar comida.

5

PART 5: SITUATION: LOOKING FOR A JOB/VENDOR			
5-1	Are you here looking for a job?	vosey ehshtaa aakee prokoor/a/doo /e/ preygoo?	Você está aqui procurando emprego?
5-2	I'm sorry there are no jobs at this time.	s/ee/too moo/ee/too, maa-ysh n/a/oo aa /e/ preygoosh noo mom/e/ too	Sinto muito, mas não há empregos no momento.
5-3	The soldiers are not permitted to buy food.	osh soldaadoosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee k/o/praar komeeda	Os soldados não tem permissão de comprar comida.

5

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	osh soldaadosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee tomaaR beybeedaash owlkawleekaash	Os soldados não tem permissão de tomar bebidas alcoólicas.

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	osh soldaadosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee tomaaR beybeedaash owlkawleekaash	Os soldados não tem permissão de tomar bebidas alcoólicas.

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	osh soldaadosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee tomaaR beybeedaash owlkawleekaash	Os soldados não tem permissão de tomar bebidas alcoólicas.

5-4	The soldiers are not permitted to drink alcohol.	osh soldaadosh n/a/oo t/e/ peyRmees/a/oo jee tomaaR beybeedaash owlkawleekaash	Os soldados não tem permissão de tomar bebidas alcoólicas.

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	olaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh zooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
6-2	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
6-3	Please show me your identification.	poR faavoR moshtree soowa eed/e/chfeekas/a/oo	Por favor mostre sua identificação.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	aa aalg/oo/ma aaRma noo sey-oo vey-eekooloo?	Há alguma arma no seu veículo?

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	olaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh zooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
6-2	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
6-3	Please show me your identification.	poR faavoR moshtree soowa eed/e/chfeekas/a/oo	Por favor mostre sua identificação.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	aa aalg/oo/ma aaRma noo sey-oo vey-eekooloo?	Há alguma arma no seu veículo?

6

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	olaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh zooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
6-2	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
6-3	Please show me your identification.	poR faavoR moshtree soowa eed/e/chfeekas/a/oo	Por favor mostre sua identificação.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	aa aalg/oo/ma aaRma noo sey-oo vey-eekooloo?	Há alguma arma no seu veículo?

6

PART 6: VEHICLE CHECKPOINTS			
6-1	Hello, I am a United States Marine.	olaa, ey-oo so /oo/ foozeeleyroo naavaaoo doos eyshtaadoosh zooneedoosh	Olá, eu sou um fuzileiro naval dos Estados Unidos.
6-2	Hi, how are you?	o-ee, toodoo b/e/?	Oi, tudo bem?
6-3	Please show me your identification.	poR faavoR moshtree soowa eed/e/chfeekas/a/oo	Por favor mostre sua identificação.
6-4	Are there any weapons in your vehicle?	aa aalg/oo/ma aaRma noo sey-oo vey-eekooloo?	Há alguma arma no seu veículo?

6

6-5	Is the weapon for your personal security?	aa soowa aaRma eh paara seygoor/a/saa peysowowl?	A sua arma é para segurança pessoal?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	vosey saabee kee jeereezheeR k/o/ ooma aaRma noo vey-eekooloo eh eeleygaaoo?	Você sabe que dirigir com uma arma no veículo é ilegal?
6-7	Please show me your registration.	poR faavoR moshtree oo Reyzheeshtroo do vey-eekooloo	Por favor mostre o registro do veículo.

6-5	Is the weapon for your personal security?	aa soowa aaRma eh paara seygoor/a/saa peysowowl?	A sua arma é para segurança pessoal?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	vosey saabee kee jeereezheeR k/o/ ooma aaRma noo vey-eekooloo eh eeleygaaoo?	Você sabe que dirigir com uma arma no veículo é ilegal?
6-7	Please show me your registration.	poR faavoR moshtree oo Reyzheeshtroo do vey-eekooloo	Por favor mostre o registro do veículo.

6-5	Is the weapon for your personal security?	aa soowa aaRma eh paara seygoor/a/saa peysowowl?	A sua arma é para segurança pessoal?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	vosey saabee kee jeereezheeR k/o/ ooma aaRma noo vey-eekooloo eh eeleygaaoo?	Você sabe que dirigir com uma arma no veículo é ilegal?
6-7	Please show me your registration.	poR faavoR moshtree oo Reyzheeshtroo do vey-eekooloo	Por favor mostre o registro do veículo.

6-5	Is the weapon for your personal security?	aa soowa aaRma eh paara seygoor/a/saa peysowowl?	A sua arma é para segurança pessoal?
6-6	Do you know that driving with a weapon in the vehicle is illegal?	vosey saabee kee jeereezheeR k/o/ ooma aaRma noo vey-eekooloo eh eeleygaaoo?	Você sabe que dirigir com uma arma no veículo é ilegal?
6-7	Please show me your registration.	poR faavoR moshtree oo Reyzheeshtroo do vey-eekooloo	Por favor mostre o registro do veículo.

6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	poR faavoR proseegaa jeevaagaaR aatraavehsh doo aaraamee faaRpaadoo aateh aa aareeya jee Reyveeshta	Por favor prossiga devagar através do arame farpado até a área de revista.
6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	olaa, somoosh soldaadoosh doos eestaadoosh zooneedoosh ee vaamoosh Reyveeshtaa sey-oo kaaRo ee soowa peysowa	Olá, somos soldados dos Estados Unidos e vamos revistar seu carro e sua pessoa.

6

6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	poR faavoR proseegaa jeevaagaaR aatraavehsh doo aaraamee faaRpaadoo aateh aa aareeya jee Reyveeshta	Por favor prossiga devagar através do arame farpado até a área de revista.
6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	olaa, somoosh soldaadoosh doos eestaadoosh zooneedoosh ee vaamoosh Reyveeshtaa sey-oo kaaRo ee soowa peysowa	Olá, somos soldados dos Estados Unidos e vamos revistar seu carro e sua pessoa.

6

6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	poR faavoR proseegaa jeevaagaaR aatraavehsh doo aaraamee faaRpaadoo aateh aa aareeya jee Reyveeshta	Por favor prossiga devagar através do arame farpado até a área de revista.
6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	olaa, somoosh soldaadoosh doos eestaadoosh zooneedoosh ee vaamoosh Reyveeshtaa sey-oo kaaRo ee soowa peysowa	Olá, somos soldados dos Estados Unidos e vamos revistar seu carro e sua pessoa.

6

6-8	Please proceed slowly through the concertina wire into the search area.	poR faavoR proseegaa jeevaagaaR aatraavehsh doo aaraamee faaRpaadoo aateh aa aareeya jee Reyveeshta	Por favor prossiga devagar através do arame farpado até a área de revista.
6-9	Hello, we are United States Soldiers and will be conducting a search of your vehicle and person.	olaa, somoosh soldaadoosh doos eestaadoosh zooneedoosh ee vaamoosh Reyveeshtaa sey-oo kaaRo ee soowa peysowa	Olá, somos soldados dos Estados Unidos e vamos revistar seu carro e sua pessoa.

6

6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	o obzheycheevoo doo nawsoo p/o/too jee Reyveeshtaa ee paara owm/e/taaR aa seugoor/a/saa nehshta aareeya	O objetivo do nosso ponto de revista é para aumentar a segurança nesta área.
6-11	Please step out of the vehicle.	poR faavoR saayaa doo sey-oo vey-eekooloo	Por favor saia do seu veículo.
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	poR faavoR aabraa aash poRtaash, kaapo, baagaazheyroo ee pawRtaa-loovaash	Por favor abra as portas, capô, bagageiro e porta-luvas.

6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	o obzheycheevoo doo nawsoo p/o/too jee Reyveeshtaa ee paara owm/e/taaR aa seugoor/a/saa nehshta aareeya	O objetivo do nosso ponto de revista é para aumentar a segurança nesta área.
6-11	Please step out of the vehicle.	poR faavoR saayaa doo sey-oo vey-eekooloo	Por favor saia do seu veículo.
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	poR faavoR aabraa aash poRtaash, kaapo, baagaazheyroo ee pawRtaa-loovaash	Por favor abra as portas, capô, bagageiro e porta-luvas.

6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	o obzheycheevoo doo nawsoo p/o/too jee Reyveeshtaa ee paara owm/e/taaR aa seugoor/a/saa nehshta aareeya	O objetivo do nosso ponto de revista é para aumentar a segurança nesta área.
6-11	Please step out of the vehicle.	poR faavoR saayaa doo sey-oo vey-eekooloo	Por favor saia do seu veículo.
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	poR faavoR aabraa aash poRtaash, kaapo, baagaazheyroo ee pawRtaa-loovaash	Por favor abra as portas, capô, bagageiro e porta-luvas.

6-10	The goal of our checkpoint is to increase security in the area.	o obzheycheevoo doo nawsoo p/o/too jee Reyveeshtaa ee paara owm/e/taaR aa seugoor/a/saa nehshta aareeya	O objetivo do nosso ponto de revista é para aumentar a segurança nesta área.
6-11	Please step out of the vehicle.	poR faavoR saayaa doo sey-oo vey-eekooloo	Por favor saia do seu veículo.
6-12	Please open the doors, hood, trunk, and glove compartment.	poR faavoR aabraa aash poRtaash, kaapo, baagaazheyroo ee pawRtaa-loovaash	Por favor abra as portas, capô, bagageiro e porta-luvas.

6-13	Please move to the personal search area.	poR faavoR jeereezha-see paara aa aareeya jee Reyveeshta peysowaoo	Por favor dirija-se para a área de revista pessoal.
6-14	The inspection is complete.	aa /ee/shpehs/a/oo eyshtaa k/o/plehtaa	A inspeção está completa.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	obreegaadoo poR soowa kopeyraas/a/oo /e/ faazeR doo sey-oo paa-eesh /oo/ loogaaR maa-ysh seygooroo	Obrigado por sua cooperação em fazer do seu país um lugar mais seguro.

6-13	Please move to the personal search area.	poR faavoR jeereezha-see paara aa aareeya jee Reyveeshta peysowaoo	Por favor dirija-se para a área de revista pessoal.
6-14	The inspection is complete.	aa /ee/shpehs/a/oo eyshtaa k/o/plehtaa	A inspeção está completa.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	obreegaadoo poR soowa kopeyraas/a/oo /e/ faazeR doo sey-oo paa-eesh /oo/ loogaaR maa-ysh seygooroo	Obrigado por sua cooperação em fazer do seu país um lugar mais seguro.

6

6-13	Please move to the personal search area.	poR faavoR jeereezha-see paara aa aareeya jee Reyveeshta peysowaoo	Por favor dirija-se para a área de revista pessoal.
6-14	The inspection is complete.	aa /ee/shpehs/a/oo eyshtaa k/o/plehtaa	A inspeção está completa.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	obreegaadoo poR soowa kopeyraas/a/oo /e/ faazeR doo sey-oo paa-eesh /oo/ loogaaR maa-ysh seygooroo	Obrigado por sua cooperação em fazer do seu país um lugar mais seguro.

6

6-13	Please move to the personal search area.	poR faavoR jeereezha-see paara aa aareeya jee Reyveeshta peysowaoo	Por favor dirija-se para a área de revista pessoal.
6-14	The inspection is complete.	aa /ee/shpehs/a/oo eyshtaa k/o/plehtaa	A inspeção está completa.
6-15	Thank you for your cooperation in making your country a safer place.	obreegaadoo poR soowa kopeyraas/a/oo /e/ faazeR doo sey-oo paa-eesh /oo/ loogaaR maa-ysh seygooroo	Obrigado por sua cooperação em fazer do seu país um lugar mais seguro.

6

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ma / ee/foRmaas/a/oo aa Reyshpey-eetoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ tra aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
7-2	Please wait while I locate a translator.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too ey-oo prawkooroo /oo/ traadootoR	Por favor aguarde enquanto eu procuro um tradutor.

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ma / ee/foRmaas/a/oo aa Reyshpey-eetoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ tra aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
7-2	Please wait while I locate a translator.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too ey-oo prawkooroo /oo/ traadootoR	Por favor aguarde enquanto eu procuro um tradutor.

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ma / ee/foRmaas/a/oo aa Reyshpey-eetoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ tra aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
7-2	Please wait while I locate a translator.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too ey-oo prawkooroo /oo/ traadootoR	Por favor aguarde enquanto eu procuro um tradutor.

PART 7: SITUATION: GETTING INFORMATION			
7-1	Do you have information about anti-coalition activity?	vosey t/e/ aalg/oo/ma / ee/foRmaas/a/oo aa Reyshpey-eetoo jee aacheeveedaajeesh k/o/ tra aa koaaleez/a/oo?	Você tem alguma informação a respeito de atividades contra a coalizão?
7-2	Please wait while I locate a translator.	poR faavoR aagwaaRjee /e/kw/a/too ey-oo prawkooroo /oo/ traadootoR	Por favor aguarde enquanto eu procuro um tradutor.

7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	poR faavoR /e/tree naas /ee/shtaalaas/o/ eesh doo baataaly/a/ oo ee faalee k/o/ oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor entre nas instalações do batalhão e fale com os fuzileiros investigadores.
7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo oos soldaadoos eeneemeegoos?	Você sabe onde estão os soldados inimigos?
7-5	Do you know where weapons are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo aaz aaRmash?	Você sabe onde estão as armas?

7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	poR faavoR /e/tree naas /ee/shtaalaas/o/ eesh doo baataaly/a/ oo ee faalee k/o/ oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor entre nas instalações do batalhão e fale com os fuzileiros investigadores.
7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo oos soldaadoos eeneemeegoos?	Você sabe onde estão os soldados inimigos?
7-5	Do you know where weapons are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo aaz aaRmash?	Você sabe onde estão as armas?

7

7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	poR faavoR /e/tree naas /ee/shtaalaas/o/ eesh doo baataaly/a/ oo ee faalee k/o/ oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor entre nas instalações do batalhão e fale com os fuzileiros investigadores.
7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo oos soldaadoos eeneemeegoos?	Você sabe onde estão os soldados inimigos?
7-5	Do you know where weapons are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo aaz aaRmash?	Você sabe onde estão as armas?

7

7-3	Please come to the battalion compound to speak with Marine investigators.	poR faavoR /e/tree naas /ee/shtaalaas/o/ eesh doo baataaly/a/ oo ee faalee k/o/ oos foozeeleyroosh /ee/ veyshcheegaadoreesh	Por favor entre nas instalações do batalhão e fale com os fuzileiros investigadores.
7-4	Do you know where enemy soldiers are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo oos soldaadoos eeneemeegoos?	Você sabe onde estão os soldados inimigos?
7-5	Do you know where weapons are located?	vosey saabee /o/ jee eysht/a/oo aaz aaRmash?	Você sabe onde estão as armas?

7

7-6	How many kilometers away?	kw/a/toosh keelawmeytroosh jee jeesht/a/seeya?	Quantos quilômetros de distância?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR mawshtree noosh deydoosh	Por favor mostre nos dedos.

7-6	How many kilometers away?	kw/a/toosh keelawmeytroosh jee jeesht/a/seeya?	Quantos quilômetros de distância?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR mawshtree noosh deydoosh	Por favor mostre nos dedos.

7-6	How many kilometers away?	kw/a/toosh keelawmeytroosh jee jeesht/a/seeya?	Quantos quilômetros de distância?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR mawshtree noosh deydoosh	Por favor mostre nos dedos.

7-6	How many kilometers away?	kw/a/toosh keelawmeytroosh jee jeesht/a/seeya?	Quantos quilômetros de distância?
7-7	Please demonstrate using your fingers.	poR faavoR mawshtree noosh deydoosh	Por favor mostre nos dedos.

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	aaveezoo, soldaadoosh doos eeshtaadoosh zooneedoosh eyshtaar/a/ oo k/o/dooz/ee/doo ooma booshkaa naa aareeya!	Aviso, soldados dos Estados Unidos estarão conduzindo uma busca na área!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against Brazilians and coalition forces.	noos eyshtaamoosh prokoor/a/doo /ee/ jeeveedoo-osh kee eyshteyzh/a/ plaaneyzh/a/ doo aataakeesh k/o/traa braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleez/a/oo	Nós estamos procurando indivíduos que estejam planejando ataques contra brasileiros e as forças de coalizão.

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	aaveezoo, soldaadoosh doos eeshtaadoosh zooneedoosh eyshtaar/a/ oo k/o/dooz/ee/doo ooma booshkaa naa aareeya!	Aviso, soldados dos Estados Unidos estarão conduzindo uma busca na área!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against Brazilians and coalition forces.	noos eyshtaamoosh prokoor/a/doo /ee/ jeeveedoo-osh kee eyshteyzh/a/ plaaneyzh/a/ doo aataakeesh k/o/traa braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleez/a/oo	Nós estamos procurando indivíduos que estejam planejando ataques contra brasileiros e as forças de coalizão.

8

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	aaveezoo, soldaadoosh doos eeshtaadoosh zooneedoosh eyshtaar/a/ oo k/o/dooz/ee/doo ooma booshkaa naa aareeya!	Aviso, soldados dos Estados Unidos estarão conduzindo uma busca na área!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against Brazilians and coalition forces.	noos eyshtaamoosh prokoor/a/doo /ee/ jeeveedoo-osh kee eyshteyzh/a/ plaaneyzh/a/ doo aataakeesh k/o/traa braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleez/a/oo	Nós estamos procurando indivíduos que estejam planejando ataques contra brasileiros e as forças de coalizão.

8

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	aaveezoo, soldaadoosh doos eeshtaadoosh zooneedoosh eyshtaar/a/ oo k/o/dooz/ee/doo ooma booshkaa naa aareeya!	Aviso, soldados dos Estados Unidos estarão conduzindo uma busca na área!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against Brazilians and coalition forces.	noos eyshtaamoosh prokoor/a/doo /ee/ jeeveedoo-osh kee eyshteyzh/a/ plaaneyzh/a/ doo aataakeesh k/o/traa braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleez/a/oo	Nós estamos procurando indivíduos que estejam planejando ataques contra brasileiros e as forças de coalizão.

8

PART 8: CORDON AND SEARCH / RAID			
8-1	Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	aaveezoo, soldaadoosh doos eeshtaadoosh zooneedoosh eyshtaar/a/ oo k/o/dooz/ee/doo ooma booshkaa naa aareeya!	Aviso, soldados dos Estados Unidos estarão conduzindo uma busca na área!
8-2	We are looking for individuals who are planning attacks against Brazilians and coalition forces.	noos eyshtaamoosh prokoor/a/doo /ee/ jeeveedoo-osh kee eyshteyzh/a/ plaaneyzh/a/ doo aataakeesh k/o/traa braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleez/a/oo	Nós estamos procurando indivíduos que estejam planejando ataques contra brasileiros e as forças de coalizão.

8

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt Brazilians and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naws eyshtsamoosh prokoor/a/doo aaRmaash kee eyshteyzh/a/ s/e/doo oocheeleezaadaash paara feyreeR braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleyz/o/. poR faavoR prehpaaree soowa kaaza paara /ee/shpehs/a/oo!	Nós estamos procurando armas que estejam sendo usadas para ferir brasileiros e as forças de coalizão. Por favor, prepare sua casa para inspeção!
8-4	We are here to help the Brazilian people.	naws eyshtaamoosh aakee paara aazhoodaaR oo povoo doo braaseeoo	Nós estamos aqui para ajudar o povo do Brasil.

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt Brazilians and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naws eyshtsamoosh prokoor/a/doo aaRmaash kee eyshteyzh/a/ s/e/doo oocheeleezaadaash paara feyreeR braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleyz/o/. poR faavoR prehpaaree soowa kaaza paara /ee/shpehs/a/oo!	Nós estamos procurando armas que estejam sendo usadas para ferir brasileiros e as forças de coalizão. Por favor, prepare sua casa para inspeção!
8-4	We are here to help the Brazilian people.	naws eyshtaamoosh aakee paara aazhoodaaR oo povoo doo braaseeoo	Nós estamos aqui para ajudar o povo do Brasil.

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt Brazilians and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naws eyshtsamoosh prokoor/a/doo aaRmaash kee eyshteyzh/a/ s/e/doo oocheeleezaadaash paara feyreeR braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleyz/o/. poR faavoR prehpaaree soowa kaaza paara /ee/shpehs/a/oo!	Nós estamos procurando armas que estejam sendo usadas para ferir brasileiros e as forças de coalizão. Por favor, prepare sua casa para inspeção!
8-4	We are here to help the Brazilian people.	naws eyshtaamoosh aakee paara aazhoodaaR oo povoo doo braaseeoo	Nós estamos aqui para ajudar o povo do Brasil.

8-3	We are looking for weapons that are being used to hurt Brazilians and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	naws eyshtsamoosh prokoor/a/doo aaRmaash kee eyshteyzh/a/ s/e/doo oocheeleezaadaash paara feyreeR braazeeleyroosh ee aash foRsaash jee koaaleyz/o/. poR faavoR prehpaaree soowa kaaza paara /ee/shpehs/a/oo!	Nós estamos procurando armas que estejam sendo usadas para ferir brasileiros e as forças de coalizão. Por favor, prepare sua casa para inspeção!
8-4	We are here to help the Brazilian people.	naws eyshtaamoosh aakee paara aazhoodaaR oo povoo doo braaseeoo	Nós estamos aqui para ajudar o povo do Brasil.

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	poR faavoR saa-yba kee oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo heyseetaaR /e/ see deyf/e/deyR see for/e/ aamyaasaadoosh	Por favor saiba que os soldados não vão hesitar em se defender se forem ameaçados.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naws aagraadeyseymoos s/ee/seyraam/e/chee aa soowa kopeyraas/a/oo	Nós agradecemos sinceramente a sua cooperação.
8-7	Please open your doors.	poR faavoR aabraa aas soowaas pawRtaash	Por favor abra as suas portas.
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	peyRmaaneysaa fawra daa soowa kaaza aateh kee aa booshkaa eyshteyzha k/o/ plehtaa	Permaneça fora da sua casa até que a busca esteja completa.

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	poR faavoR saa-yba kee oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo heyseetaaR /e/ see deyf/e/deyR see for/e/ aamyaasaadoosh	Por favor saiba que os soldados não vão hesitar em se defender se forem ameaçados.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naws aagraadeyseymoos s/ee/seyraam/e/chee aa soowa kopeyraas/a/oo	Nós agradecemos sinceramente a sua cooperação.
8-7	Please open your doors.	poR faavoR aabraa aas soowaas pawRtaash	Por favor abra as suas portas.
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	peyRmaaneysaa fawra daa soowa kaaza aateh kee aa booshkaa eyshteyzha k/o/ plehtaa	Permaneça fora da sua casa até que a busca esteja completa.

8

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	poR faavoR saa-yba kee oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo heyseetaaR /e/ see deyf/e/deyR see for/e/ aamyaasaadoosh	Por favor saiba que os soldados não vão hesitar em se defender se forem ameaçados.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naws aagraadeyseymoos s/ee/seyraam/e/chee aa soowa kopeyraas/a/oo	Nós agradecemos sinceramente a sua cooperação.
8-7	Please open your doors.	poR faavoR aabraa aas soowaas pawRtaash	Por favor abra as suas portas.
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	peyRmaaneysaa fawra daa soowa kaaza aateh kee aa booshkaa eyshteyzha k/o/ plehtaa	Permaneça fora da sua casa até que a busca esteja completa.

8

8-5	Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.	poR faavoR saa-yba kee oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo heyseetaaR /e/ see deyf/e/deyR see for/e/ aamyaasaadoosh	Por favor saiba que os soldados não vão hesitar em se defender se forem ameaçados.
8-6	We greatly appreciate your cooperation.	naws aagraadeyseymoos s/ee/seyraam/e/chee aa soowa kopeyraas/a/oo	Nós agradecemos sinceramente a sua cooperação.
8-7	Please open your doors.	poR faavoR aabraa aas soowaas pawRtaash	Por favor abra as suas portas.
8-8	Remain outside in your yard until the search is complete.	peyRmaaneysaa fawra daa soowa kaaza aateh kee aa booshkaa eyshteyzha k/o/ plehtaa	Permaneça fora da sua casa até que a busca esteja completa.

8

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	kw/a/doo oosh soldaadoosh sheygaar/e/ naa soowa kaaza, oo donoo daa kaaza pawjee ak/o/paanyaaloosh naa booshkaa	Quando os soldados chegarem na sua casa, o dono da casa pode acompanhá-los na busca.
8-10	We are not here to harm anyone.	nawys n/a/oo eyshtaamoos aakee paara maashookaaR n/ee/g/e/	Nós não estamos aqui para machucar ninguém.
8-11	Our goal is to increase security in the area.	nawsoo obzhehcheevoo eh awm/e/taaR aa seygoor/a/ sa nehshta aareeya	Nosso objetivo é aumentar a segurança nesta área.
8-12	Thank you for your cooperation.	awbreegadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	kw/a/doo oosh soldaadoosh sheygaar/e/ naa soowa kaaza, oo donoo daa kaaza pawjee ak/o/paanyaaloosh naa booshkaa	Quando os soldados chegarem na sua casa, o dono da casa pode acompanhá-los na busca.
8-10	We are not here to harm anyone.	nawys n/a/oo eyshtaamoos aakee paara maashookaaR n/ee/g/e/	Nós não estamos aqui para machucar ninguém.
8-11	Our goal is to increase security in the area.	nawsoo obzhehcheevoo eh awm/e/taaR aa seygoor/a/ sa nehshta aareeya	Nosso objetivo é aumentar a segurança nesta área.
8-12	Thank you for your cooperation.	awbreegadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	kw/a/doo oosh soldaadoosh sheygaar/e/ naa soowa kaaza, oo donoo daa kaaza pawjee ak/o/paanyaaloosh naa booshkaa	Quando os soldados chegarem na sua casa, o dono da casa pode acompanhá-los na busca.
8-10	We are not here to harm anyone.	nawys n/a/oo eyshtaamoos aakee paara maashookaaR n/ee/g/e/	Nós não estamos aqui para machucar ninguém.
8-11	Our goal is to increase security in the area.	nawsoo obzhehcheevoo eh awm/e/taaR aa seygoor/a/ sa nehshta aareeya	Nosso objetivo é aumentar a segurança nesta área.
8-12	Thank you for your cooperation.	awbreegadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

8-9	When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.	kw/a/doo oosh soldaadoosh sheygaar/e/ naa soowa kaaza, oo donoo daa kaaza pawjee ak/o/paanyaaloosh naa booshkaa	Quando os soldados chegarem na sua casa, o dono da casa pode acompanhá-los na busca.
8-10	We are not here to harm anyone.	nawys n/a/oo eyshtaamoos aakee paara maashookaaR n/ee/g/e/	Nós não estamos aqui para machucar ninguém.
8-11	Our goal is to increase security in the area.	nawsoo obzhehcheevoo eh awm/e/taaR aa seygoor/a/ sa nehshta aareeya	Nosso objetivo é aumentar a segurança nesta área.
8-12	Thank you for your cooperation.	awbreegadoo poR soowa koopeyraas/a/oo	Obrigado por sua cooperação.

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	vosey t/e/ peyRmees/a/oo paara teyR ooma aaRma paara deyf/e/deyR soowa kaaza	Você tem permissão para ter uma arma para defender sua casa.
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo aprey-/e/deyR aaRmash oozaadaash paara aa seygoor/a/sa daa soowa kaaza, see oo donoo daa kaaza mostraalaash /a/cheesh kee nawsh aash /e/k/o/ treymoosh	Os soldados não vão apreender armas usadas para a segurança da sua casa, se o dono da casa mostrá-las antes que nós as encontremos.

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	vosey t/e/ peyRmees/a/oo paara teyR ooma aaRma paara deyf/e/deyR soowa kaaza	Você tem permissão para ter uma arma para defender sua casa.
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo aprey-/e/deyR aaRmash oozaadaash paara aa seygoor/a/sa daa soowa kaaza, see oo donoo daa kaaza mostraalaash /a/cheesh kee nawsh aash /e/k/o/ treymoosh	Os soldados não vão apreender armas usadas para a segurança da sua casa, se o dono da casa mostrá-las antes que nós as encontremos.

8

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	vosey t/e/ peyRmees/a/oo paara teyR ooma aaRma paara deyf/e/deyR soowa kaaza	Você tem permissão para ter uma arma para defender sua casa.
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo aprey-/e/deyR aaRmash oozaadaash paara aa seygoor/a/sa daa soowa kaaza, see oo donoo daa kaaza mostraalaash /a/cheesh kee nawsh aash /e/k/o/ treymoosh	Os soldados não vão apreender armas usadas para a segurança da sua casa, se o dono da casa mostrá-las antes que nós as encontremos.

8

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	vosey t/e/ peyRmees/a/oo paara teyR ooma aaRma paara deyf/e/deyR soowa kaaza	Você tem permissão para ter uma arma para defender sua casa.
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo aprey-/e/deyR aaRmash oozaadaash paara aa seygoor/a/sa daa soowa kaaza, see oo donoo daa kaaza mostraalaash /a/cheesh kee nawsh aash /e/k/o/ treymoosh	Os soldados não vão apreender armas usadas para a segurança da sua casa, se o dono da casa mostrá-las antes que nós as encontremos.

8

8-13	You are permitted to have a weapon to defend your home.	vosey t/e/ peyRmees/a/oo paara teyR ooma aaRma paara deyf/e/deyR soowa kaaza	Você tem permissão para ter uma arma para defender sua casa.
8-14	The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	oosh soldaadoosh n/a/ oo v/a/oo aprey-/e/deyR aaRmash oozaadaash paara aa seygoor/a/sa daa soowa kaaza, see oo donoo daa kaaza mostraalaash /a/cheesh kee nawsh aash /e/k/o/ treymoosh	Os soldados não vão apreender armas usadas para a segurança da sua casa, se o dono da casa mostrá-las antes que nós as encontremos.

8

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	See-yoos soldaadoosh /e/k/o/traar/e/ aaRmash n/a/oo awtoreezaadaash oo donao daa kaaza seyraa preyzoo	Se os soldados encontrarem armas não autorizadas, o dono da casa será preso.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	poR faavoR kolawkee todaas aas aaRmash owtoreezaadaash naa Roowa, noo sh/a/oo, aa peyloo meynoosh treysh (3) mehtroosh jee kwowlkehR peysowa	Por favor coloque todas as armas autorizadas na rua, no chão, a pelo menos 3 metros de qualquer pessoa.

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	See-yoos soldaadoosh /e/k/o/traar/e/ aaRmash n/a/oo awtoreezaadaash oo donao daa kaaza seyraa preyzoo	Se os soldados encontrarem armas não autorizadas, o dono da casa será preso.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	poR faavoR kolawkee todaas aas aaRmash owtoreezaadaash naa Roowa, noo sh/a/oo, aa peyloo meynoosh treysh (3) mehtroosh jee kwowlkehR peysowa	Por favor coloque todas as armas autorizadas na rua, no chão, a pelo menos 3 metros de qualquer pessoa.

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	See-yoos soldaadoosh /e/k/o/traar/e/ aaRmash n/a/oo awtoreezaadaash oo donao daa kaaza seyraa preyzoo	Se os soldados encontrarem armas não autorizadas, o dono da casa será preso.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	poR faavoR kolawkee todaas aas aaRmash owtoreezaadaash naa Roowa, noo sh/a/oo, aa peyloo meynoosh treysh (3) mehtroosh jee kwowlkehR peysowa	Por favor coloque todas as armas autorizadas na rua, no chão, a pelo menos 3 metros de qualquer pessoa.

8-15	If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	See-yoos soldaadoosh /e/k/o/traar/e/ aaRmash n/a/oo awtoreezaadaash oo donao daa kaaza seyraa preyzoo	Se os soldados encontrarem armas não autorizadas, o dono da casa será preso.
8-16	Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	poR faavoR kolawkee todaas aas aaRmash owtoreezaadaash naa Roowa, noo sh/a/oo, aa peyloo meynoosh treysh (3) mehtroosh jee kwowlkehR peysowa	Por favor coloque todas as armas autorizadas na rua, no chão, a pelo menos 3 metros de qualquer pessoa.

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	b/o/ jeeyaa	Bom dia.
9-2	Good afternoon.	boaa taaRjee	Boa tarde.
9-3	Good night.	boaa no-ychee	Boa noite.
9-4	No.	n/a/oo	Não.
9-5	Yes.	s/ee/	Sim.
9-6	I don't understand.	n/a/oo /e/t/e/doo	Não entendo.
9-7	I have nothing.	n/a/oo tehnyoo naada	Não tenho nada.
9-8	I am not carrying anything.	n/a/oo eeshto leyv/a/doo naada	Não estou levando nada.

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	b/o/ jeeyaa	Bom dia.
9-2	Good afternoon.	boaa taaRjee	Boa tarde.
9-3	Good night.	boaa no-ychee	Boa noite.
9-4	No.	n/a/oo	Não.
9-5	Yes.	s/ee/	Sim.
9-6	I don't understand.	n/a/oo /e/t/e/doo	Não entendo.
9-7	I have nothing.	n/a/oo tehnyoo naada	Não tenho nada.
9-8	I am not carrying anything.	n/a/oo eeshto leyv/a/doo naada	Não estou levando nada.

9

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	b/o/ jeeyaa	Bom dia.
9-2	Good afternoon.	boaa taaRjee	Boa tarde.
9-3	Good night.	boaa no-ychee	Boa noite.
9-4	No.	n/a/oo	Não.
9-5	Yes.	s/ee/	Sim.
9-6	I don't understand.	n/a/oo /e/t/e/doo	Não entendo.
9-7	I have nothing.	n/a/oo tehnyoo naada	Não tenho nada.
9-8	I am not carrying anything.	n/a/oo eeshto leyv/a/doo naada	Não estou levando nada.

9

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	b/o/ jeeyaa	Bom dia.
9-2	Good afternoon.	boaa taaRjee	Boa tarde.
9-3	Good night.	boaa no-ychee	Boa noite.
9-4	No.	n/a/oo	Não.
9-5	Yes.	s/ee/	Sim.
9-6	I don't understand.	n/a/oo /e/t/e/doo	Não entendo.
9-7	I have nothing.	n/a/oo tehnyoo naada	Não tenho nada.
9-8	I am not carrying anything.	n/a/oo eeshto leyv/a/doo naada	Não estou levando nada.

9

PART 9: GREETINGS AND POSSIBLE ANSWERS			
9-1	Good morning.	b/o/ jeeyaa	Bom dia.
9-2	Good afternoon.	boaa taaRjee	Boa tarde.
9-3	Good night.	boaa no-ychee	Boa noite.
9-4	No.	n/a/oo	Não.
9-5	Yes.	s/ee/	Sim.
9-6	I don't understand.	n/a/oo /e/t/e/doo	Não entendo.
9-7	I have nothing.	n/a/oo tehnyoo naada	Não tenho nada.
9-8	I am not carrying anything.	n/a/oo eeshto leyv/a/doo naada	Não estou levando nada.

9

9-9	Please help me.	poR faavoR mee aazhoojee	Por favor me ajude.
9-10	I don’t know.	ey-oo n/a/oo sey	Eu não sei.
9-11	Hi, how are you?	oy toodo b/e/?	Oi, tudo bem?
9-12	Fine, and you?	b/e/ ee, vosey?	Bem, e você?
9-13	We apologize for the inconvenience.	deyshkoolpee oo /ee/k/o/ veynee/e/ychee	Desculpe o inconveniente.

9-9	Please help me.	poR faavoR mee aazhoojee	Por favor me ajude.
9-10	I don’t know.	ey-oo n/a/oo sey	Eu não sei.
9-11	Hi, how are you?	oy toodo b/e/?	Oi, tudo bem?
9-12	Fine, and you?	b/e/ ee, vosey?	Bem, e você?
9-13	We apologize for the inconvenience.	deyshkoolpee oo /ee/k/o/ veynee/e/ychee	Desculpe o inconveniente.

9-9	Please help me.	poR faavoR mee aazhoojee	Por favor me ajude.
9-10	I don’t know.	ey-oo n/a/oo sey	Eu não sei.
9-11	Hi, how are you?	oy toodo b/e/?	Oi, tudo bem?
9-12	Fine, and you?	b/e/ ee, vosey?	Bem, e você?
9-13	We apologize for the inconvenience.	deyshkoolpee oo /ee/k/o/ veynee/e/ychee	Desculpe o inconveniente.

9-9	Please help me.	poR faavoR mee aazhoojee	Por favor me ajude.
9-10	I don’t know.	ey-oo n/a/oo sey	Eu não sei.
9-11	Hi, how are you?	oy toodo b/e/?	Oi, tudo bem?
9-12	Fine, and you?	b/e/ ee, vosey?	Bem, e você?
9-13	We apologize for the inconvenience.	deyshkoolpee oo /ee/k/o/ veynee/e/ychee	Desculpe o inconveniente.

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil